

24 February 2004  
Russian  
Original: English

---

**Комиссия по положению женщин**

**Сорок восьмая сессия**

1–12 марта 2004 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня\*

**Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: обзор положения с внедрением гендерного подхода в деятельность организаций системы Организации Объединенных Наций**

**Предложения в отношении стратегических рамок Генерального секретаря на двухгодичный период 2006–2007 годов**

**Записка Секретариата\*\***

1. На рассмотрение Комиссии по положению женщин представлена записка Секретариата о подготовке стратегических рамок Генерального секретаря для подпрограммы по гендерным вопросам и улучшению положения женщин на период 2006–2007 годов. В этой связи внимание обращается на резолюцию 58/269 Генеральной Ассамблеи, в которой она просила Генерального секретаря подготовить для представления Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии стратегические рамки на двухгодичный период 2006–2007 годов, включающие в рамках одного документа часть первую «Наброски плана» и часть вторую «Двухгодичный план по программам» для замены нынешнего среднесрочного плана.

2. Внимание Комиссии обращается на правило 104.6 положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки:

---

\* E/CN.6/2004/1.

\*\* Настоящий документ был представлен с опозданием в связи с несвоевременным получением указаний в отношении подготовки стратегических рамок на двухгодичный период 2006–2007 годов.

«Правило 104.6: Генеральный секретарь принимает надлежащие меры по представлению предложений секторальным, функциональным и региональным органам, с тем чтобы они имели возможность рассмотреть соответствующие части среднесрочного плана или изменения к нему, в целях содействия их рассмотрению Комитетом по программе и координации и Генеральной Ассамблеей».

3. Комиссии предлагается рассмотреть предлагаемый двухгодичный план по программам для подпрограммы по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, содержащийся в приложении к настоящему документу, и представить свои замечания Генеральному секретарю. Предлагаемый двухгодичный план по программам с внесенными в него соответствующими изменениями будет сначала представлен Комитету по программе и координации на его сорок четвертой сессии. Рекомендации Комитета будут доведены до сведения Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии в ходе рассмотрения ею предлагаемых стратегических рамок на двухгодичный период 2006–2007 годов.

## Приложение

### Стратегические рамки на двухгодичный период 2006–2007 годов

#### Часть II: Двухгодичный план по программам

#### Программа 7: Экономические и социальные вопросы

##### Подпрограмма 7.2: Гендерные вопросы и улучшение положения женщин

###### Цель

Активизация деятельности по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и улучшению положения женщин, включая полное осуществление их прав человека.

###### Стратегия

Ответственность за осуществление данной подпрограммы несут Канцелярия Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и Отдел по улучшению положения женщин.

Стратегия будет включать осуществление следующих видов деятельности: оказание содействия повышению осведомленности и поддержки в вопросах, касающихся выполнения мандатов, содержащихся в итоговых документах крупных конференций Организации Объединенных Наций, особенно четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в Декларации тысячелетия, согласованных выводах 1997/2 Экономического и Социального Совета и других резолюциях и решениях, таких, как резолюция 1325 (2000) Совета Безопасности, а также в том, что касается обязательств по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; предоставление, по просьбе, технических консультативных услуг на региональном и национальном уровнях посредством укрепления потенциала, в том числе в отношении требований, касающихся осуществления практической деятельности и представления отчетности в соответствии с Конвенцией и Факультативным протоколом к ней; обеспечение эффективного обслуживания межправительственных органов и договорного органа Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин; оказание содействия повышению степени осведомленности о возникающих вопросах, касающихся равенства между мужчинами и женщинами и улучшения положения женщин, посредством проведения исследований и анализа для представления государствам-членам директивных рекомендаций на основе имеющихся данных, а также предоставление поддержки в деле решения таких вопросов; поощрение, поддержка и контролирование учета гендерной проблематики на национальном уровне, в межправительственных процессах и в рамках системы Организации Объединенных Наций, в том числе на основе разработки соответствующих методологий и механизмов и средств контроля; расширение межучрежденческого сотрудничества, в том числе по вопросам учета гендерной проблематики; расширение контактов и взаимодействия с гражданским обществом и поощрение более активного участия в межправительственных процессах и деятельности, касающейся Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации

в отношении женщин; и активизация деятельности по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами, включая обеспечение равной представленности женщин и создание в системе Организации Объединенных Наций условий труда, учитывающих гендерные аспекты.

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

---

Проведение более активных обсуждений на международном уровне и содействие заключению соглашений по вопросам обеспечения равенства между мужчинами и женщинами и улучшения положения женщин и уделение повышенного внимания осуществлению Пекинской платформы действий и выполнению решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи на национальном уровне

Число рекомендаций, предложенных Отделом по улучшению положения женщин, которые используются при разработке резолюций, решений и согласованных выводов

Число государств-членов, сообщивших о принятии мер по осуществлению Пекинской платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи на национальном уровне в ходе заседаний Генеральной Ассамблеи и Комиссии

Расширение возможностей Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин по выполнению его мандата в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативным протоколом к Конвенции, а также возможностей соответствующих сторон по осуществлению Конвенции и использованию Факультативного протокола

Число вариантов и рекомендаций, предложенных Отделом и отраженных в решениях Комитета

Увеличение числа государственных должностных лиц, сотрудников судебных органов и других субъектов, включая органы системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации, которые имеют возможность осуществлять Конвенцию и использовать Факультативный протокол

Расширение возможностей государств-членов, межправительственных органов и подразделений системы Организации Объединенных Наций по эффективному учету гендерной проблематики в стратегиях и программах как на программном, так и на оперативном уровнях

Количество резолюций функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, в которых уделяется внимание гендерным аспектам

Число государств-членов и органов системы Организации Объединенных Наций, представляющих Комиссии доклады о мерах, принятых в целях обеспечения учета гендерной проблематики на национальном уровне

Число организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющих Комиссии доклады о мерах, принятых для учета гендерных аспектов в их стратегиях и программах

Активизация межучрежденческого сотрудничества по вопросам содействия обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и улучшения положения женщин, включая во

Число совместных мероприятий, проведенных членами Межучрежденческой сети по положению женщин и равенству мужчин и женщин, включая заседания целевых групп,

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
просы обеспечения учета гендерной проблематики	практикумы и дискуссионные форумы
Активизация деятельности, проводимой через Организацию Объединенных Наций и в системе Организации Объединенных Наций в поддержку обеспечения равной представленности мужчин и женщин и создания более благоприятных условий труда, учитывающих гендерные аспекты	<p>Число разработанных и осуществляемых в Организации Объединенных Наций и в системе Организации Объединенных Наций стратегий создания условий труда, учитывающих гендерные аспекты</p> <p>Число департаментов/подразделений Организации Объединенных Наций, операций по поддержанию мира и подразделений Организации Объединенных Наций, в которых было увеличено представительство женщин на должностях категории специалистов и выше</p>

### **Директивные мандаты**

#### *Резолюции Генеральной Ассамблеи*

34/180	Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
48/121	Всемирная конференция по правам человека
54/4	Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
54/134	Международный день борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин
55/2	Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций
56/201	Трехгодичный обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций
57/144	Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия
57/176	Торговля женщинами и девочками
57/177	Положение пожилых женщин в обществе
57/179	Деятельность по искоренению преступлений против женщин, совершаемых в защиту чести
57/181	Ликвидация всех форм насилия в отношении женщин, в том числе преступлений, определенных в итоговом документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»

- 57/270 В Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующая деятельность в связи с ними
- 58/142 Женщины и участие в политической жизни
- 58/143 Насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов
- 58/144 Улучшение положения женщин в системе Организации Объединенных Наций
- 58/145 Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
- 58/146 Улучшение положения женщин в сельских районах
- 58/147 Ликвидация насилия в семье в отношении женщин
- 58/148 Последующая деятельность в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин и полное осуществление Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи
- 58/185 Углубленное исследование, посвященное всем формам насилия в отношении женщин
- 58/206 Женщины в процессе развития
- 58/218 Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию
- 58/269 Укрепление системы Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований

*Резолюции Экономического и Социального Совета*

- 76 (V) Сообщения, касающиеся положения женщин
- 304 (XI) Доклад Комиссии по положению женщин (четвертая сессия)
- 1992/19 Сообщения о положении женщин
- 1996/6 Последующая деятельность в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин
- 1998/26 Улучшение положения женщин: осуществление Пекинской платформы действий и роль оперативной деятельности в содействии, в частности, наращиванию потенциала и мобилизации ресурсов в целях расширения участия женщин в процессе развития
- 1999/257 Улучшение возможностей Комиссии по положению женщин по дальнейшему выполнению ее мандата
- 2001/4 Предложения относительно многолетней программы работы Комиссии по положению женщин на 2002–2006 годы

- 2003/6 Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними
- 2003/42 Положение палестинских женщин и оказание им помощи
- 2003/43 Положение женщин и девочек в Афганистане
- 2003/44 Согласованные выводы Комиссии по положению женщин по вопросу об участии женщин в работе средств массовой информации и освоении информационно-коммуникационных технологий, их доступе к ним, а также о влиянии средств массовой информации и информационно-коммуникационных технологий на улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин и их использовании в качестве одного из средств для достижения этих целей
- 2003/49 Учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций

*Согласованные выводы Экономического и Социального Совета*

- 1997/2 Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций
- 2002/1 Согласованные выводы о дальнейшем укреплении Экономического и Социального Совета на основе его последних достижений, с тем чтобы помочь ему выполнять роль, предписанную ему в Уставе Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций

*Коммюнике министров — участников этапа заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета*

- 2002 год Вклад развития людских ресурсов, включая сферы здравоохранения и образования, в процесс развития

*Резолюции Совета Безопасности*

- 1325 (2000) Женщины и мир и безопасность